

# INHALT

6 News

## ORGANISATION

- 8 Ausfall des Digitalfunks:  
Ursachen, Notlösungen und Rückfallebenen  
T. Blinn
- 12 PAR-AVISO:  
Strukturierte Voranmeldung in Notaufnahmen  
A. Maurer · M. Thaler · Y. Kremser · P. Golger ·  
A. Neumayr
- 17 Resilienz in HRO (Teil 4):  
Kernkompetenz in Leitstelle und im  
Bevölkerungsschutz  
D. Lauer

22 Leitstellen im Vergleich:  
Was bringt die Qualitätssicherung  
in der Notrufabfrage?  
M. Mann

26 Zehn Jahre Notrufauswertung:  
Was haben wir gelernt?  
A. Hackstein · A. Feodoria

## AUSBILDUNG

28 Grenzübergreifende Fortbildung:  
CRM-Workshop der Leitstellen Tirol  
und Weilheim  
A. de Beaufort · A. Maurer · F. Dax

## PORTRÄT

30 Rettungsleitstellen an der Adria (Teil 4):  
Vier Leitstellensysteme im Vergleich  
G. Nadler

## MENSCH

- 34 Wissenschaftliche Erkenntnisse:  
Wie man Mitarbeitende zum Lernen motiviert  
N. Böge
- 38 Wenn Sprachbarrieren die Arbeit erschweren:  
Umgang mit fremdsprachigen Notrufen  
D. Lauer · Y. Stegemann

## TAKTIK

- 42 Notfall in der Forstwirtschaft:  
Eine Herausforderung für die Leitstelle?  
B. Busenius
- 46 Ein Einsatz – drei Perspektiven:  
Was passiert eigentlich bei einem eCall?  
A. Hackstein · H. Sudowe · F. Dax

## FACHVERBAND LEITSTELLEN

49 Verbandsinformation 4 / 2022



Fachzeitschrift für Einsatzbearbeitung

12. Jahrgang

### Redaktion:

Stephan Bandlow (Leiter kommunaler Teil Kooperative Regionalleitstelle West, Elmshorn) · Maren Bartels (Referatsteileiterin Rettungswesen, Niedersächsisches Ministerium für Inneres und Sport) · Florian Dax (Fachreferent Integrierte Leitstelle, München) · Achim Hackstein (Leiter kommunaler Teil Kooperative Regionalleitstelle Nord, HARRISLEE) · Daniel Lauer (Sachbearbeiter Rettungsdienststräger, Frankfurt a.M.) · Frank Leenderts (Leiter kommunaler Teil Kooperative Grobleitstelle Oldenburg) · Hendrik Sudowe (Diplom-Gesundheitslehrer, Osnabrück)

### Redaktionsleitung:

Franziska Pageler, M.Ed., Edewecht  
Tel. 04405 9181-22 · E-Mail: pageler@skverlag.de  
Klaus von Frieling, M.A., Edewecht  
Tel. 04405 9181-21 · E-Mail: frieling@skverlag.de

### Verlagsleitung:

Christoph Kossendey  
(Anschrift des Verlages)

### Layout:

Bürger Verlag GmbH & Co. KG  
Frank Lemkemeyer  
Rathausstraße 1 · 26188 Edewecht

### Druck:

mediaprint solutions GmbH  
Eggertstr. 28 · 33100 Paderborn

### Herausgeber:

Verlagsgesellschaft Stumpf und Kossendey  
Postfach 1361 · 26183 Edewecht ·  
www.skverlag.de

### Anzeigenverkauf:

Verlagsgesellschaft Stumpf und Kossendey  
z.Z. gültige Anzeigenliste 2022

### Bestellungen und Abonnentenverwaltung:

Tel.: 04405 9181-0  
Fax: 04405 9181-33

**Erscheinungsweise:** alle 3 Monate, 4 Ausgaben jährlich

### Abo-Preis:

45,00 Euro innerhalb Deutschlands (inkl. Versand)  
48,00 Euro außerhalb Deutschlands (inkl. Versand)

**Einzelpreis:** 12,00 Euro (zzgl. Versand)

### Bankverbindung:

Deutschland: PGiroKto.: Postbank Hannover,  
BLZ: 250 100 30, Konto-Nr.: 2837-300  
IBAN: DE08 2501 0030 0002 8373 00  
BIC: PBNKDEFF

### Hinweis:

Aus Gründen der Lesbarkeit wurden manche Personenbezeichnungen ausschließlich in der männlichen Form dargestellt. Selbstverständlich sind dennoch stets Personen beliebigen Geschlechts gemeint.

ISSN 2193-4401

### Abbildungsnachweise:

S. Drolshagen (Titelbild, S. 22, 38), Feuerwehr Braunschweig (S. 6), Ericsson GmbH (S. 7), Chris F/pexels.com (S. 8), P. Köhler/DRK (S. 10), Leitstelle Tirol gGmbH (S. 12, 14 u.), K. von Frieling (S. 17-19, 26, 34, 36), ZZHM-PGZ Rijeka (S. 30), DCZ Ljubljana/Rettungsleitstelle Ljubljana (S. 33), aidminutes GmbH (S. 40), B. Busenius (S. 42, 43 u.), P. Knacke (S. 46)